



مجلس الأمن

Distr.
GENERAL

S/22282
28 February 1991
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH

MAR 4 1991

رسالة مؤرخة في ٢٨ شباط/فبراير ١٩٩١ ووجهة
الى الأمين العام من الممثل الدائم لماليزيا
لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أحيل طيه نص البيان الذي أدلّى به سعادة داتو حاجي أبو حسن
بن حاجي عمر ، وزير خارجية ماليزيا ، والمؤرخ في ٢٨ شباط/فبراير ١٩٩١ بشأن الحالة
في الخليج الفارسي .

وسأكون ممتنًا لو تفضلتم بعتميم نص هذا البيان بوصفه وثيقة من وثائق مجلس
الأمن .

(توقيع) رضا على اسماعيل
السفير

المرفق

بيان مؤرخ في ٢٨ شباط/فبراير ١٩٩١ ومادر عن وزير خارجية ماليزيا

ان ماليزيا تشارك شعب الكويت سعادته بتحرير بلده وتنظر الى اعادة تشبيه حكومة الكويت الشرعية . وبتحقيق هذه المهمة تنفيذا للقرار ٦٧٨ ، يتوجب الان توجيه جميع الجهد نحو الوقف العاجل للأعمال العدائية للتقليل الى ادنى حد من حدوث المزيد من الدمار والخسائر في الأرواح .

وماليزيا ترحب باعلان الرئيس بوش تعليق جميع عمليات القتال الهجومية . كذلك فإن ماليزيا ترحب باعلان العراق قبوله لقرارات مجلس الامن الاثنين عشر بشأن الحالة بين العراق والكويت ، وتشتري على القرار الذي اتخذه قبل ذلك بالانسحاب من الكويت استجابة لمقتراحات الاتحاد السوفياتي السلمية . وانطلاقا من قبول العراق هذا ، ينبغي أن يتحرك مجلس الامن على الفور للترتيب لوقف اطلاق النار والأعمال العدائية . ويجب على حكومات القوات المتحالفه أن تتعاون مع مجلس الامن لإنهاء الاعمال العدائية فورا خاصة وأن الكويت قد تحرر .

وماليزيا تدعو الدول العربية الى بدء عملية المصالحة فيما بينها والاتفاق على ترتيبات الامن الضرورية لمنع حدوث أزمة مماثلة في المستقبل .

وتعتقد ماليزيا أن مسؤولية العمل من أجل وضع إطار لتسوية سياسية لازمة الخليج والمسألة الأوسع نطاقا ، وهي النزاع العربي - الاسرائيلي الذي يشمل المشكلة الفلسطينية ، تقع على عاتق مجلس الامن وماليزيا تحت ، بقوة ، جميع الاطراف المعنية ، بما فيها العراق ، على التعاون مع مجلس الامن الى أقصى حد في هذه المهمة المتحدة من أجل إقرار السلام والامن الدوليين في المنطقة .

وزارة الخارجية
كوالالمبور